

ALEKS

4iQ[®]
group

PL

ZESTAW HUŚTAWKOWY Z TRZEMA FUNKCJAMI INSTRUKCJA



EN

3 FUNCTION SWING SET INSTRUCTIONS



OSTRZEŻENIE: TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO NA ZEWNĄTRZ !

Aby zagwarantować bezpieczeństwo, proszę zwrócić szczególną uwagę na montaż, i opiekę nad dziećmi, instrukcje do powyższych wyszczególnione w niniejszym dokumencie.

WARNING: ONLY FOR DOMESTIC OUTDOOR USE

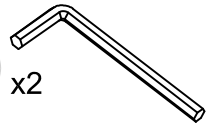
To guarantee safety. Please give special attention to the assembly, safety, and care instructions detailed in this document.



4iQ Group sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54, 14-200 Hawa, Poland
+48 89 648 60 85
kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

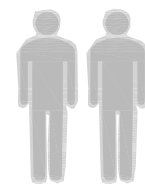
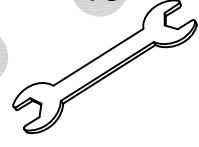
4

x2



10

13



YC52 x2



YC50 x2



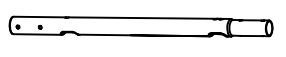
S19 x1



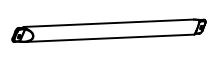
S7 x1



S5 x1



YBB5 x2



YB20 x2



YD2 x4



YC51 x2



S16 x2



YB22 x2



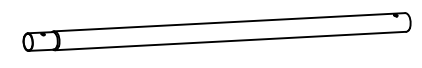
S9 x4



YC40 x1



S8 x4



YB19 x2



YC3 x8



YN3 x4



Ø 8/M6x40

YN4 x4



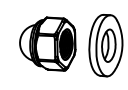
Ø 8/M6x20

YG13 x30



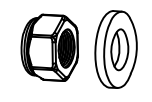
M 6x20

YG1 x2



M 6

YG9 x6



M 8

YE1 x10



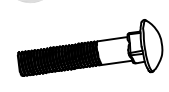
M 6x35

YE5 x2



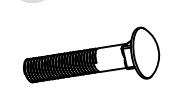
M 8x78

YF11 x8



M 6x25

YF2 x2



M 8x50

Fa8 x10



Ø 8/M6x35

YD3 x2



YL4 x8



Ø 6

YL5 x26



Ø 8

YD12 x2



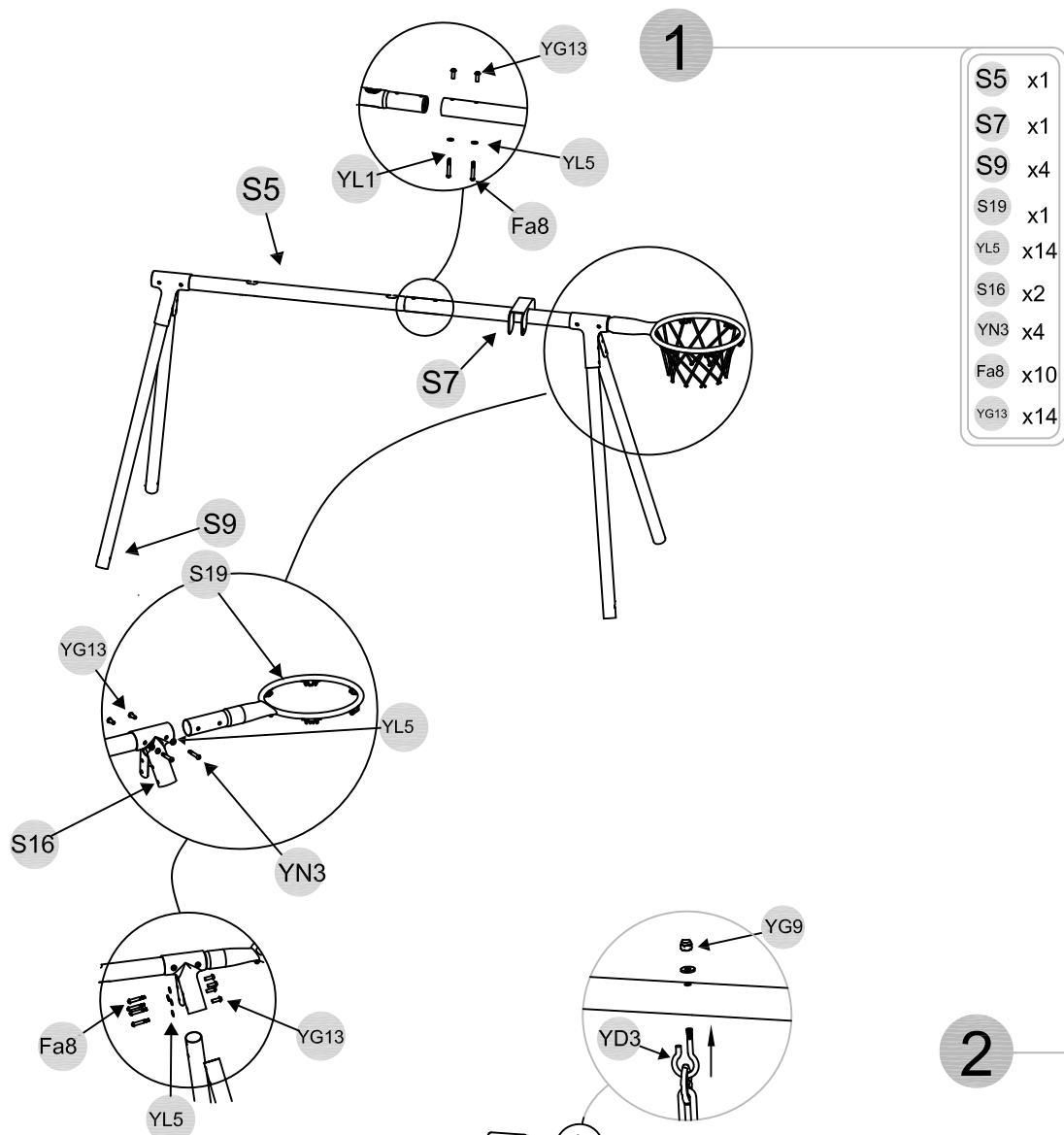
Ø 10

YG5 x4

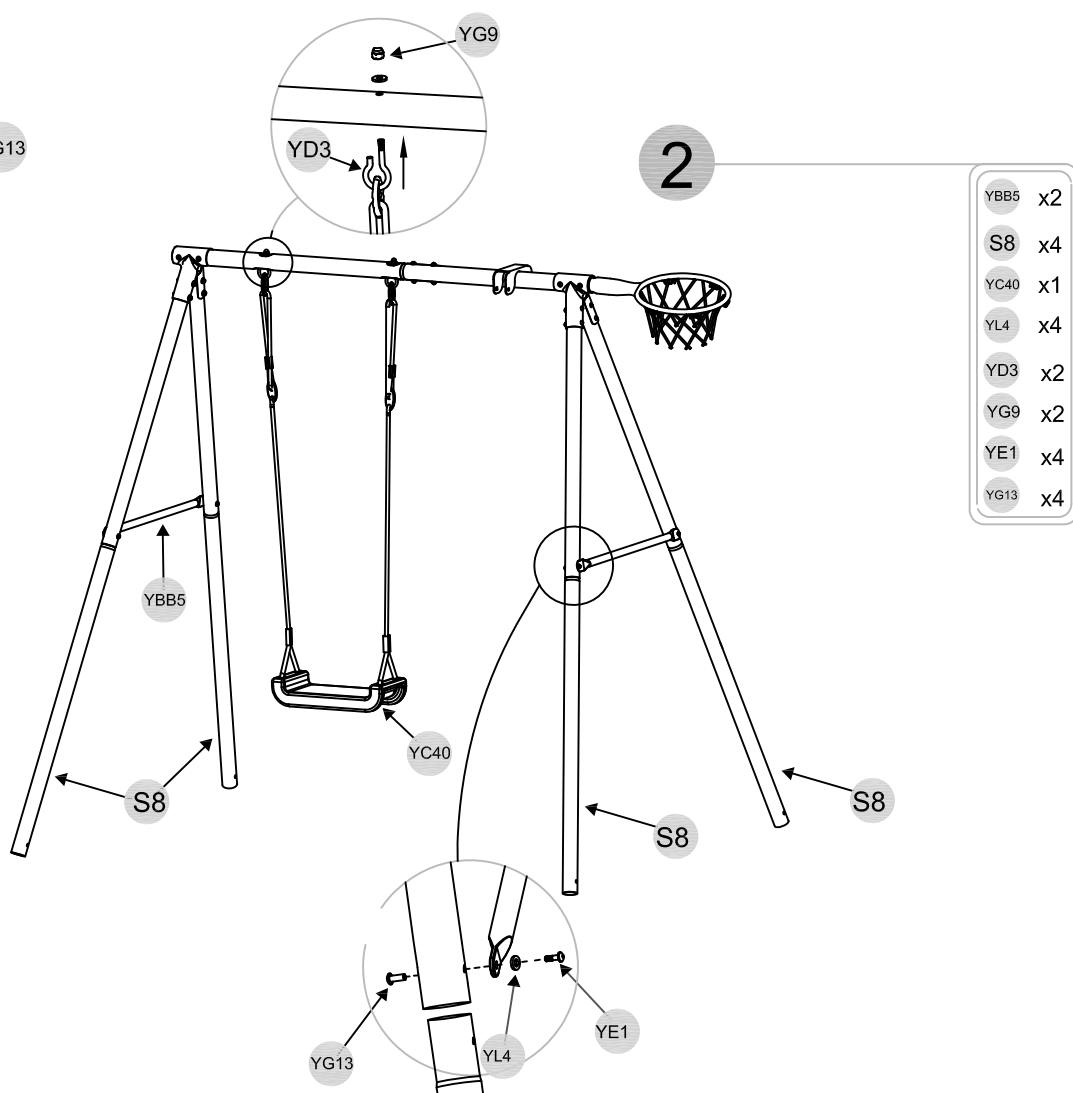


M 6x12

1



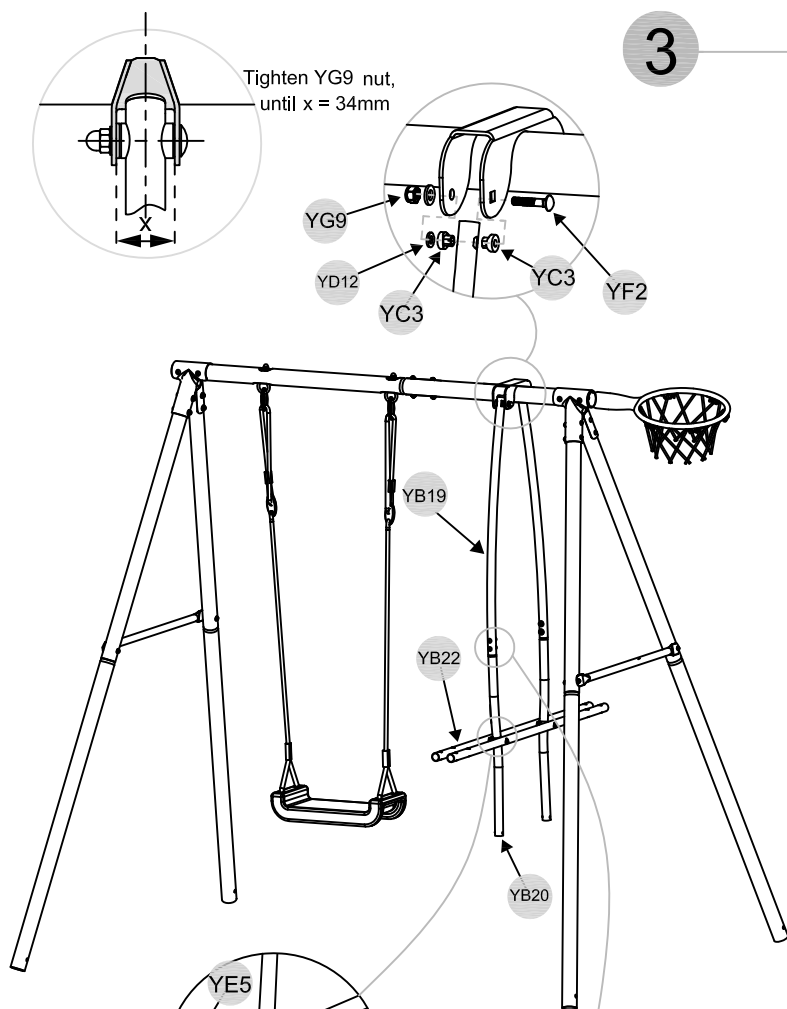
2



3

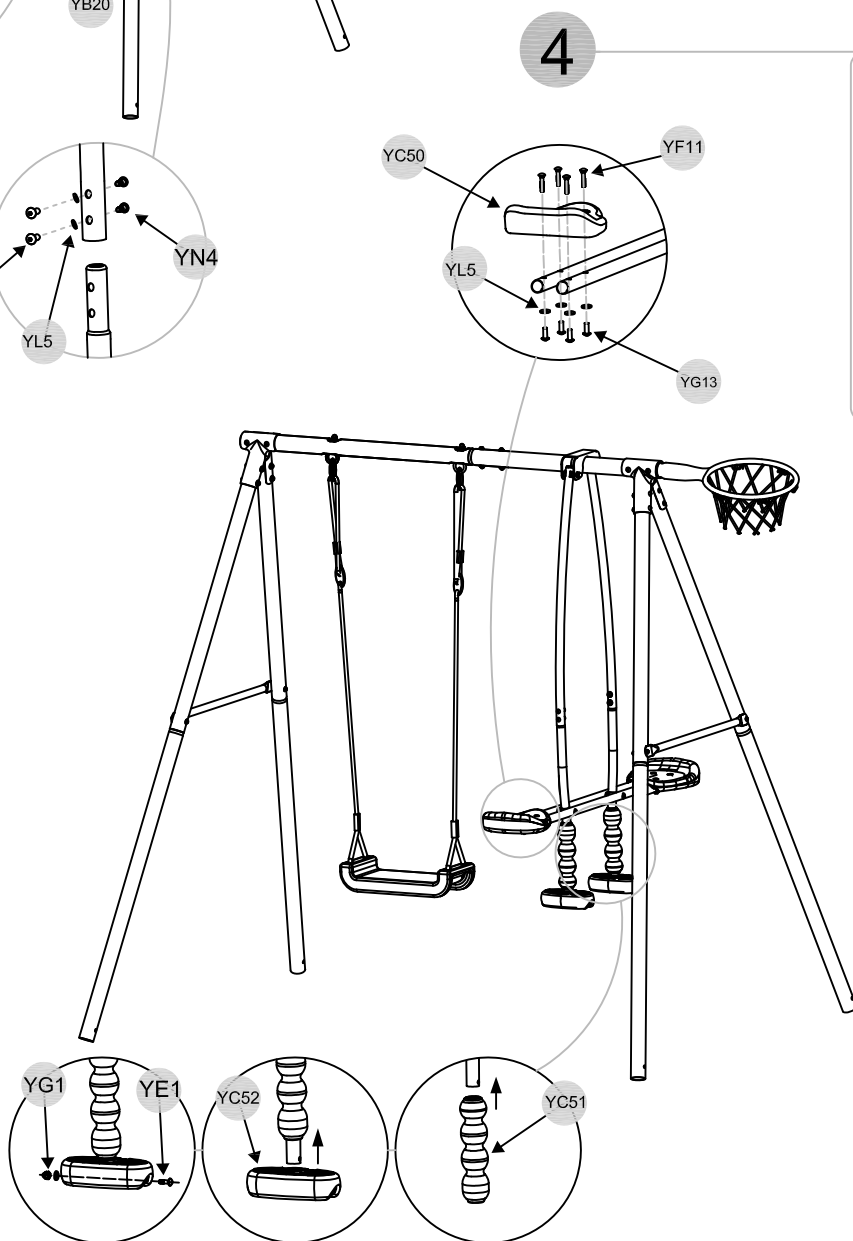
Tighten YG9 nut,
until x = 34mm

YL5	x4
YG9	x4
YF2	x2
YD12	x2
YC3	x8
YG5	x4
YB19	x2
YB20	x2
YB22	x2
YN4	x4
YE5	x2



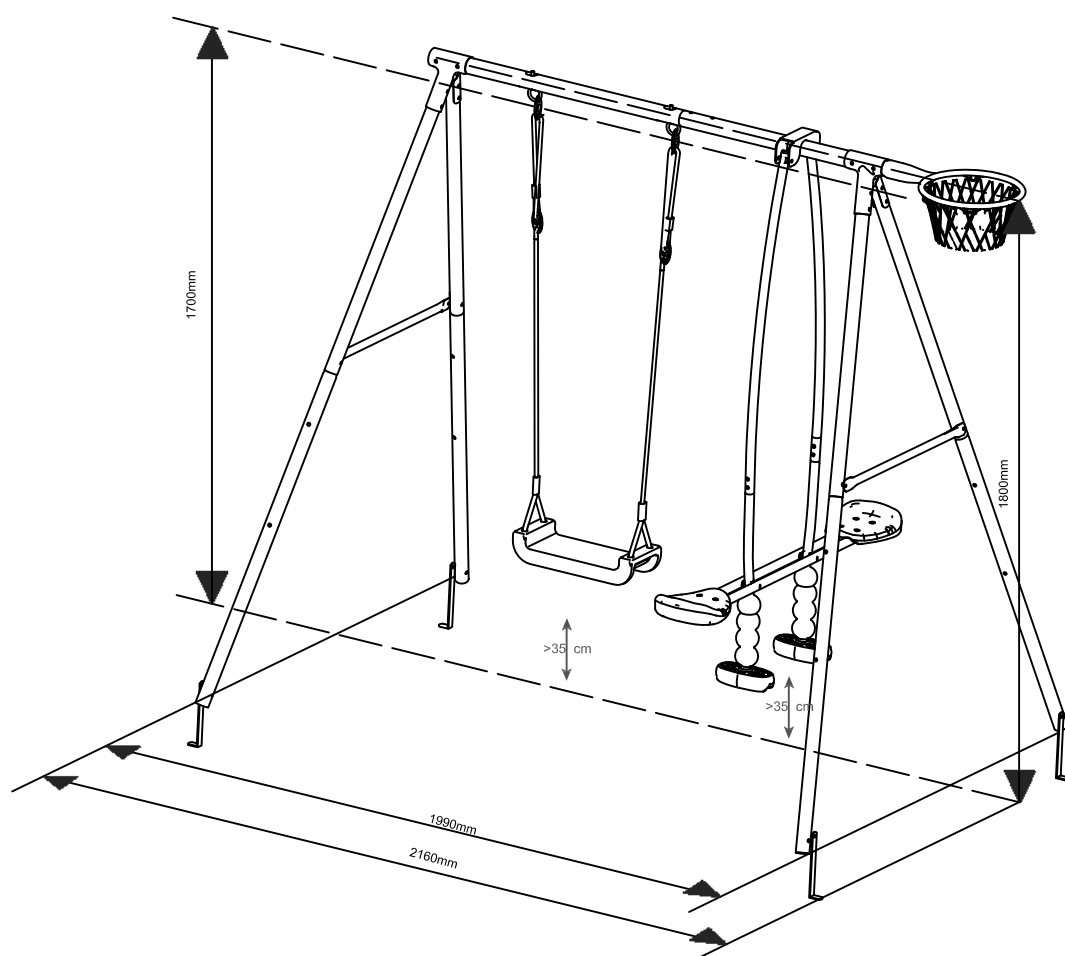
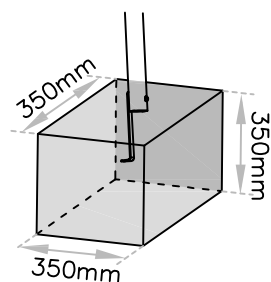
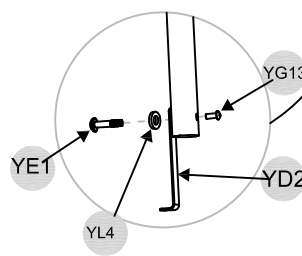
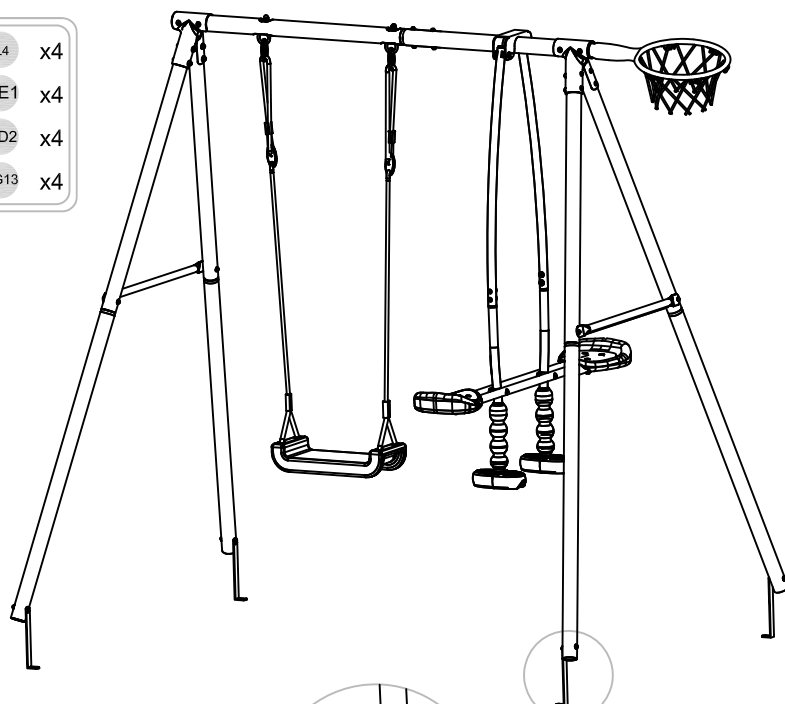
4

YL5	x8
YF11	x8
YC50	x2
YG13	x8
YC51	x2
YC52	x2
YG1	x2
YE1	x2



5

- YL4 x4
- YE1 x4
- YD2 x4
- YG13 x4

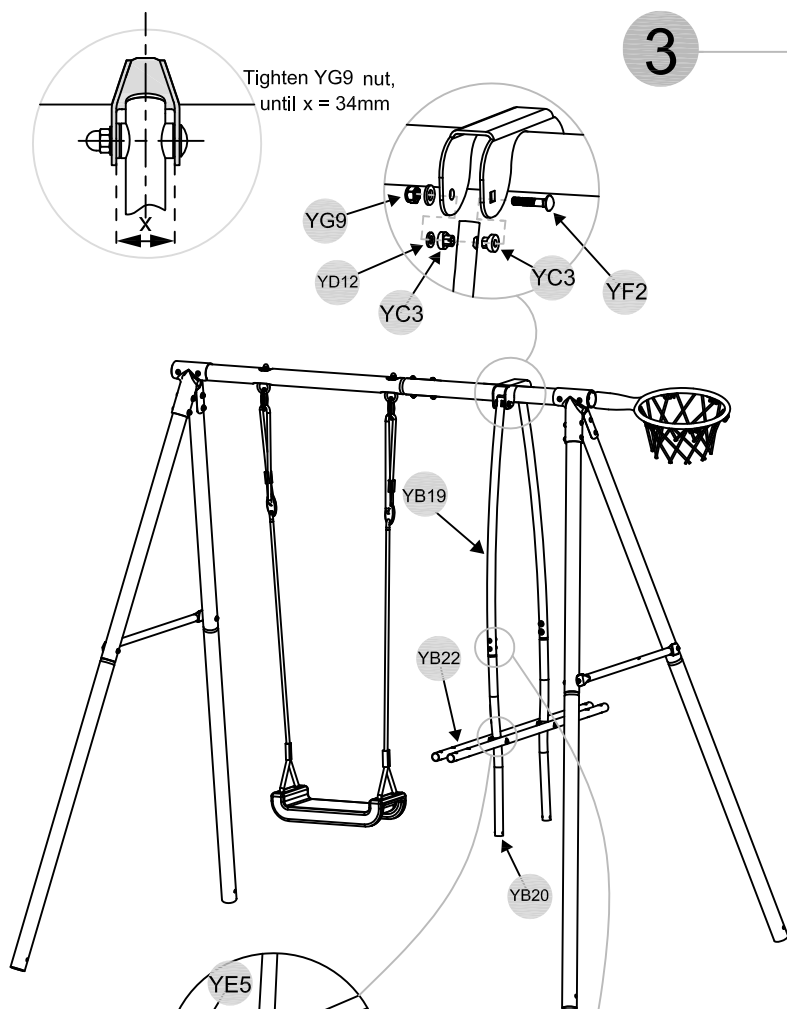


Uwaga: Maksymalna wysokość upadku wynosi 170 cm
Warning: Maximum fall heights is 170 cm

3

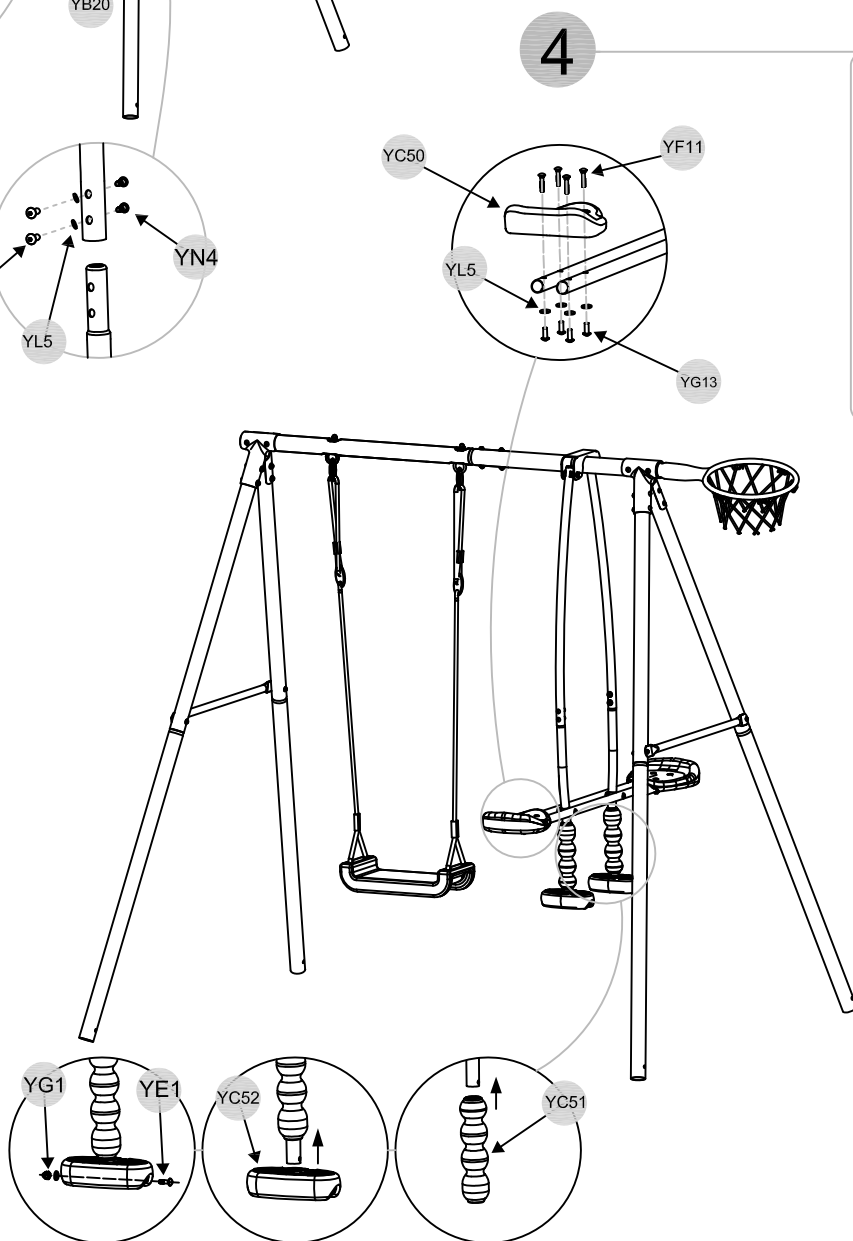
Tighten YG9 nut,
until x = 34mm

YL5	x4
YG9	x4
YF2	x2
YD12	x2
YC3	x8
YG5	x4
YB19	x2
YB20	x2
YB22	x2
YN4	x4
YE5	x2



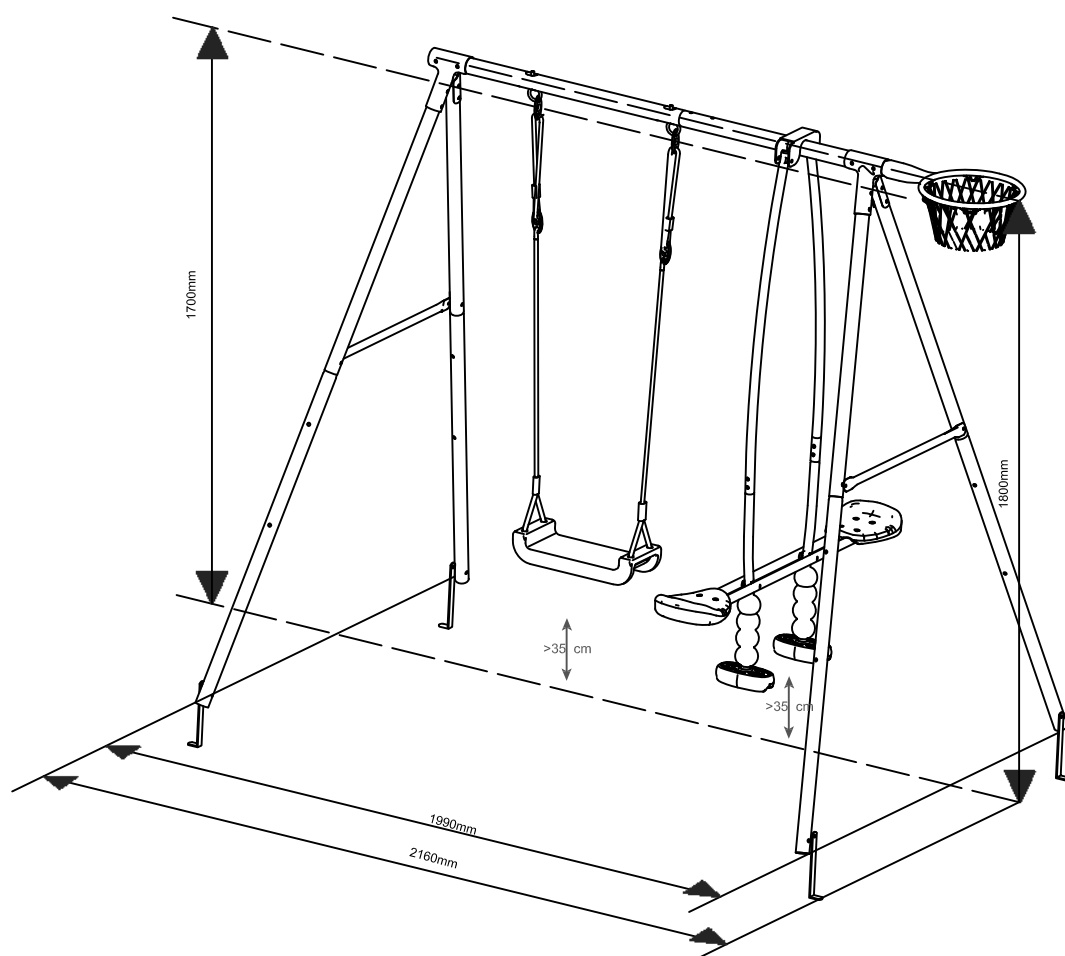
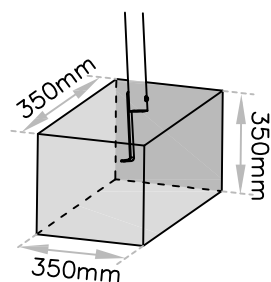
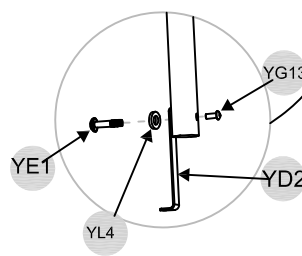
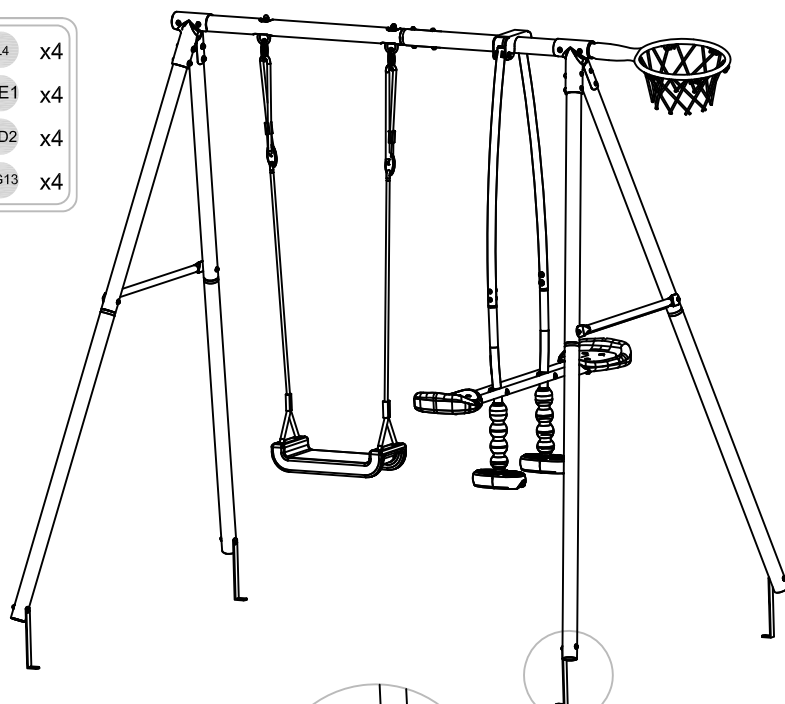
4

YL5	x8
YF11	x8
YC50	x2
YG13	x8
YC51	x2
YC52	x2
YG1	x2
YE1	x2



5

- YL4 x4
- YE1 x4
- YD2 x4
- YG13 x4



Uwaga: Maksymalna wysokość upadku wynosi 170 cm
Warning: Maximum fall heights is 170 cm

Karta informacyjna dla konsumentów dotycząca materiałów powierzchniowych na placu zabaw

Amerykańska Komisja ds. Bezpieczeństwa Produktów Konsumenckich (Consumer Product Safety Commission - CPSC) szacuje, że rocznie na szpitalnych oddziałach ratunkowych w USA leczy się około 100 000 urazów powstałych na skutek upadku na ziemię. Urazy związane z tym zagrożeniem należą zazwyczaj do najpoważniejszych ze wszystkich urazów na placu zabaw i mogą prowadzić do śmierci, w szczególności w przypadku urazu głowy. Nawierzchnia pod i wokół placu zabaw może być głównym czynnikiem decydującym o zmniejszeniu ryzyka powstania urazów po upadku. Jest rzeczą oczywistą, że upadek na powierzchnię amortyzującą ma mniejsze prawdopodobieństwo spowodowania urazu, niż upadek na twardą powierzchnię. Plac zabaw nigdy nie powinien być umieszczany na twardych powierzchniach, takich jak beton czy asfalt, i choć trawa może wydawać się zdatna, to w miejscach o dużym natężeniu ruchu może szybko zmienić się w ubitą twardą ziemię. Rozdrobniona kora, wióry drzewne, drobny piasek lub drobny żwir są uważane za dopuszczalne powierzchnie amortyzujące, gdy są zainstalowane i utrzymywane na odpowiedniej głębokości pod i wokół placu zabaw.

W tabeli B.1 wymieniono maksymalną wysokość, od której dziecko nie powinno być narażone na urazy głowy zagrażające życiu w przypadku upadku na cztery różne materiały sypkie, jeżeli są one zainstalowane i utrzymywane na głębokości 150 mm, 225 mm i 300 mm.

Tabela B.1 - Wysokość spadania w milimetrach, od której nie przewiduje się urazu głowy zagrażającego życiu

Typ Materiału	Głębokość materiału powierzchniowego		
	150 mm	225 mm	300 mm
Rozdrobniona kora	1800 mm	3000 mm	3300 mm
Wióry drzewne	1800 mm	2100 mm	3600 mm
Drobny piasek	1500 mm	1500 mm	2700 mm
Drobny żwir	1800 mm	2100 mm	3000 mm

Należy jednak wiedzieć, że nie można zapobiec wszelkim urazom spowodowanym upadkiem z wysokości, bez względu na to, czy stosowany jest materiał powierzchniowy.

Zaleca się, aby materiał amortyzujący rozchodził się co najmniej 1 800 mm we wszystkich kierunkach od obwodu urządzeń stacjonarnych, takich jak ramy wspinaczkowe i prowadnice. Dzieci mogą jednak celowo wyskakiwać z ruchomej huśtawki. Przez to możliwość materiał amortyzujący powinien rozciągać się w przedniej i tylnej części huśtawki na odległość równą co najmniej dwukrotnej wysokości punktu obrotu mierzonej od punktu znajdującego się w miejscu pod punktem obrotu na konstrukcji nośnej.

Informacje te mają na celu pomóc w porównaniu rzeczywistych właściwości absorpcji wstrząsów przez materiały. Żaden konkretny materiał nie jest polecany bardziej niż pozostałe. Jednakże, każdy materiał jest skuteczny tylko wtedy, gdy jest właściwie konserwowany. Materiały powinny być okresowo sprawdzane i uzupełniane w celu utrzymania prawidłowej głębokości. Wybór materiału zależy od rodzaju i wysokości wyposażenia placu zabaw, dostępności materiału na danym terenie oraz jego kosztu.

Informacje te zostały zaczerpnięte z publikacji CPSC „Plac zabaw - Przewodnik informacji technicznych” oraz „Podręcznik bezpieczeństwa na publicznych placach zabaw”.

Consumer information sheet for playground surfacing materials

The US Consumer Product Safety Commission (CPSC) estimates that about 100 000 playground equipment-related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in US hospital emergency rooms. Injuries involving this hazard pattern tend to be among the most serious of all playground injuries, and have the potential to be fatal, particularly when the injury is to the head. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self-evident that a fall on to a shock-absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface. Playground equipment should never be placed on hard surfaces, such as concrete or asphalt, and while grass may appear to be acceptable, it may quickly turn to hard-packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

Table B.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall on to four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 150 mm, 225 mm and 300 mm.

Table B.1 — Fall height in millimetres from which a life-threatening head injury would not be expected

Type of material	Depth of surfacing material		
	150 mm	225 mm	300 mm
Double shredded bark mulch	1 800	3 000	3 300
Wood chips	1 800	2 100	3 600
Fine sand	1 500	1 500	2 700
Fine gravel	1 800	2 100	3 000

However, it should be recognised that all injuries due to falls cannot be prevented, no matter what surfacing material is used.

It is recommended that a shock absorbing material extend a minimum of 1 800 mm in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbing frames and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of a swing a minimum distance of twice the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for the equipment in question. The choice of a material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in a particular area, and its cost.

This information has been extracted from the CPSC publications “Playground Surfacing — Technical Information Guide” and “Handbook for Public Playground Safety”.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Należy zachować do wykorzystania w przyszłości
Uwaga: Tylko do użytku domowego na zewnątrz.

Szanowny Kliencie,
Aby zagwarantować bezpieczeństwo, należy zwrócić szczególną uwagę na instrukcje montażu, bezpieczeństwa i pielęgnacji wyszczególnione w niniejszym dokumencie.

PORADY DOTYCZĄCE MONTAŻU

Proszę postępować zgodnie z instrukcją montażu dokładnie tak, jak podano.

- Ten produkt musi być montowany przez dorosłego.
- Zachowaj kopię instrukcji montażu do wykorzystania w przyszłości. Może to być szczególnie przydatne do identyfikacji części, jeśli serwis posprzedażowy jest wymagany.
- Norma EN 71-8, rozdział 4-6 wymaga minimalną odległość między podłożem a huśtawką dwuosobową wynoszącą 40 cm oraz minimalną odległość między podłożem a huśtawką wynoszącą 35 cm. Odległości te są ważne dla bezpiecznego użytkowania. Po zmontowaniu placu zabaw należy je sprawdzić. W przypadku niezgodności, nie wahaj się skontaktować z naszym serwisem posprzedażowym.
- Radzimy, aby huśtawka nie była skierowana w stronę słońca.
- Przed rozpoczęciem należy sprawdzić, czy nie brakuje żadnej z części. Jeśli okaże się, że brakuje Ci jakiejś części, skontaktuj się z naszym działem obsługi posprzedażowej.
- Zutilizuj opakowania w sposób przemyślany.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę z opakowaniami.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten nie może być stosowany przez dzieci poniżej 36 miesiąca życia. Jest odpowiedni tylko dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat o maksymalnej wadze 50 kg, należy go stosować pod nadzorem dorosłych.

- Ponieważ ten produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać je z dala od dzieci poniżej 36 miesięcy.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w domu i nie może być używany w parkach i ogrodach publicznych, w szkołach, na polach kempingowych, w hotelach, na publicznych terenach rekreacyjnych itp.
- Zestaw huśtawkowy powinien być ustawiony na grubej powierzchni w odległości 2 metrów od wszystkich innych rzeczy, konstrukcji lub przeszkód (ścian, ogrodzeń, drzew, linii do mycia lub kabli elektrycznych itp.), które mogłyby spowodować obrażenia podczas użytkowania.
- Produktu tego nie wolno ustawiać na twardych powierzchniach, takich jak beton, asfalt lub inne twarde powierzchnie. Zalecamy montaż na trawie lub innych miękkich powierzchniach.
- Ten zestaw huśtawkowy musi być mocno osadzony w podłożu. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcją.
- Kotwy powinny być umieszczone na równym poziomie z ziemią lub pod ziemią, w celu zmniejszenia ryzyka potknięcia się.
- Poza hakami i mocowaniami należy regularnie sprawdzać zakotwienie.
- Opakowania należy utylizować w sposób przemyślany.
- Nie pozwól, aby dzieci bawiły się jednocześnie z opakowaniami i ramami do koszykówki.

MOCOWANIE DO PODŁOŻA

1. Złożyć zestaw huśtawki całkowicie i umieścić go w żądanym miejscu.
2. Zlokalizować i oznaczyć położenie nóg mocujących.
3. Sprawdzić wymiary podane na rysunku i w razie potrzeby skory.
4. Pod czterema nogami zaznaczyć kwadrat o wymiarach 350 na 350 mm i wykopać otwór o głębokości 360 mm.
5. Wypełnić te otwory betonem zgodnie z rysunkiem prostokąta. Górna część betonu nie powinna przekraczać poziomu gruntu.

6. Umieścić nogi mocujące w betonie w odpowiednim miejscu (patrz punkt 2). Upewnić się, że nawiercony koniec nóg mocujących znajduje się powyżej poziomu betonu.
7. Po osadzeniu betonu należy wkręcić stopy w nogi mocujące.
8. Przed użyciem huśtawki upewnić się, że beton jest całkowicie suchy.
9. Przykryć beton ziemią. Zalecamy okresowe sprawdzanie zakotwienia.

KONSERWACJA

Wszystkie części metalowe są ocynkowane i malowane proszkowo w celu ochrony przed rdzą, jednak w niektórych miejscach w pobliżu wody zalecamy dodatkowe zabezpieczenie przed korozją. Powierzchnie wszystkich części powinny być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu, szczególnie w przypadku urządzeń takich jak haki na belce napowietrznej. Jeżeli oprzyrządowanie i haki zużywają się w ponad 10% swojej pierwotnej grubości, należy je wymienić na takie same oprzyrządowanie, jak oryginalne. Należy sprawdzać wszystkie nakrętki i śruby pod kątem szczelności i dokręcić je w razie potrzeby. Aby sprawdzić wszystkie pokrycia pod kątem śrub i ostrych krawędzi i wymienić w razie potrzeby. Zabawki mogą się zawalić lub być niebezpieczne, jeśli nie będą regularnie sprawdzane. Wszystkie części, które podlegają ciągłemu tarcu, powinny być regularnie smarowane odpowiednim środkiem smarnym. Podłoże, na którym znajduje się produkt, powinno być regularnie kontrolowane. Wszystkie elementy, takie jak kamienie lub inne przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w obszarze upadku, powinny być usunięte. Wszystkie używane urządzenia i części muszą być wymienione na części dostarczone przez nasz serwis posprzedażowy lub przez autoryzowanego sprzedawcę detalicznego.

W przypadku wprowadzenia przez konsumenta jakichkolwiek zmian w zabawce należy je przeprowadzić zgodnie z instrukcjami producenta. Rdzewiejące powierzchnie i elementy rurowe należy piaskować i w razie potrzeby przemalowywać farbą nie na bazie wody. - Należy sprawdzić siedzenia huśtawkowe, łańcuchy, liny i inne mocowania pod kątem występowania śladów zużycia; wymienić w razie potrzeby zgodnie z instrukcjami producenta.

PRAKTYCZNA RADA

Częste pytania i uwagi !



BEZPIECZEŃSTWO

Należy regularnie przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa tego produktu. Kontrole te powinny obejmować, w razie potrzeby starcie wszelkich ostrych krawędzi, wymianę brakujących osłon oraz dokręcanie nakrętek i śrub. Kontrole te powinny być przeprowadzane w celu uniknięcia niebezpieczeństwa lub niszczenia zestawu huśtawkowego w wyniku normalnego zużycia.

UWAGA!

Niebezpieczeństwo upadku !

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To be retained for future reference.

WARNING: Only for domestic outdoor use.

Dear Customer,

To guarantee safety, please give special attention to the assembly, safety, and care instructions detailed in this document.

ASSEMBLY ADVICE

Please follow the assembly instructions exactly as given.

- This product must be assembled by an adult.
- Keep a copy of your assembly instructions for future reference. This can be particularly handy for identification of parts if any after sales service is required.
- The EN 71-8, chapter 4-6 standard requires a 40cm minimum distance between the ground and a 2 person swing and a 35cm minimum distance between the ground and swings. These distances are important for safe use. After having assembled the playground, check these distances. In case of non-conformity, do not hesitate to contact our after sales service.
- We advise that the swing set is not faced towards the sun
- Before commencing, check that none of the parts are missing. If you find that you are missing a part please contact our after sales service department.
- Dispose of packaging thoughtfully.
- Do not allow children to play with packaging.

SAFETY ADVICE

This product must not be used by children under the age of 36 months. It is suitable only for children between the ages of 3 and 12 years with a maximum weight of 50kg. It must be used under adult supervision.

- As this product contains small parts that could be swallowed, please keep parts away from children under 36 months.
- This product is only for private use at home and must never be used in parks and public gardens, in schools, camp sites, hotels, public leisure areas, etc.
- The swing set should be set up on a flat surface 2 metres away from all other things, structures or obstacles (walls, fences, trees, washing lines or electric cables etc.) that could cause injury during use.
- This product must not be set up over hard surfaces such as concrete, asphalt or other hard surfaces. We recommend installation over grass or other such soft surfaces.
- This swing set must be embedded firmly into the ground. Please follow the instructions carefully for doing so. Only use this product when the concrete is dry.
- Anchors should be placed level with or below ground level in order to reduce tripping hazards
- The anchorage must be checked regularly, in addition to the hooks and fixtures.
- Dispose of packaging thoughtfully.
- Do not allow children to play with packaging.
- **WARNING:** Do not allow children to use swing and basketball frames at the same time.

FIXING INTO THE GROUND

- 1- Assemble the swing set completely and place it in the desired place.
- 2- Locate and mark the position for the sealing legs.
- 3- Check the dimensions showed on the diagram, and correct if necessary.
- 4- Under the four feet, mark a square of 350 X 350 mm and dig a 350 mm deep hole.
- 5- Fill these holes with concrete following the diagram of the recto. The top of the concrete should not exceed ground level.

6- Place the sealing legs in the concrete in the located place (see point 2). Make sure the drilled end of the sealing legs is above the level of the concrete.

7- Once the concrete is set, screw the feet into the sealing legs.

8- Ensure that the concrete is completely dry before using the swing.

9- Cover the concrete with soil. We strongly advise checking this anchoring periodically

MAINTENANCE

All metal parts are galvanized steel and powder coated for rust protection; however, in certain areas close to the sea we advise that additional rust prevention treatment may be necessary.

The surfaces of all the parts should be checked at least once a month, especially for the fixtures such as hooks on the overhead beam. If the fixtures and hooks show wear over 10% of their original thickness, then they should be replaced with the same fixtures as those originally provided.

To check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.

To check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.

Toys may collapse or be dangerous if they don't check regularly.

All parts that are under constant friction should be oiled regularly with a suitable lubricant.

The ground on which the product is placed should be controlled regularly. All elements such as stones or other objects that could cause injury in the case of a fall should be removed. It is advised to remove the apparatus during the winter period, when not in use, to avoid any deterioration due to bad weather conditions.

All used apparatuses and/or parts must be replaced by a part delivered by our after sales service, or by an approved retailer.

If any modifications made by consumer to the original activity toy shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.

Sand rusted areas and tubular members and repaint using a non-leaded based paint when required.

- Check swing seats, chains, ropes and other means of attachment for evidence of deterioration; replace when required in accordance with the manufacturer's instructions.

PRACTICAL ADVICE

Frequent questions and observations

SAFETY

Safety checks should be carried out regularly on this product.

These checks should include, if necessary, removing any sharp edges, replacing missing screw covers, and tightening the nuts and bolts. These checks should be done to avoid any danger or upturning of the swing set through normal wear and tear.

If the swing set develops a squeak apply a suitable gel lubricant. Do not use liquid lubricant as it will run down the fixings and apparatus. The height of the swing can be adjusted using the plastic eyelet fixture. By pulling the rope through the fixture, the height of the seat can be adjusted to suit the user.

The dimensions given are indicative only, they may vary according to the assembly method.

This Swing Set must be used under adult supervision. Keep any additional components, they may be useful for later operation of maintenance.

CAUTION ! Fall danger

